

新课标名著必读

彩色插图版

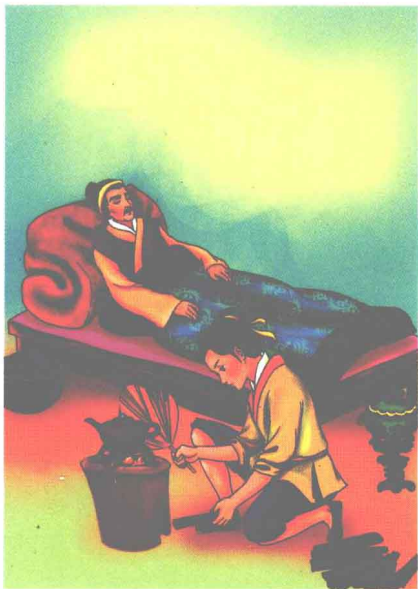


弟子规·千字文

李毓秀◎著

Dirigui · Qianziwen

《弟子规》原名《训蒙文》。以《论语》、学而篇、弟子入则孝，出则弟，谨而信，泛爱众，而亲仁，余力学文为中心。分为五个部分，具体列述弟子在家、出外、待人、接物与学习上应该恪守的守则规范。《千字文》问世一千多年来，多年来的流传表明，它既是一部流传广泛的童蒙读物，也是中国传统文化的一个组成部分，《千字文》在中国古代的童蒙读物中，是一篇承上启下的作品。



名师点评

MINGSHI DIANPING

吉林大学出版社





弟子规·千字文

李毓秀·著

Di Zigu

吉林大学出版社

《弟子规》原名《训蒙文》，以《论出外、待人、接物与学习孝、出则弟、谨而信、泛爱众、而亲仁、余力学文》《训蒙文》，并改名《弟子规》。清朝黄在仁修在家、出外、待人、接物与学习上应，养成忠厚家风的最佳读物。清朝黄在仁修订改编《训蒙文》，并改名《弟子规》。部流传广泛的童蒙读物。弟教伦尽份防邪存敬，养成忠厚家风的最佳读物。在中国古代的童蒙读物，不的流传表明，它既是部流传广泛的童蒙读物，也是中国、或仅份防个组成部分。《千字文》在中国古代的童蒙读物中，是一篇承上启下的作品。它那优美的文笔、华丽的辞藻，使得众多童蒙读物都无法望其项背。



图书在版编目 (CIP) 数据

弟子规·千字文：彩色插图版 / 李毓秀著.

—长春：吉林大学出版社，2010.12
(新课标名著必读·名师点评系列)

ISBN 978 - 7 - 5601 - 6704 - 6

I. ①弟… II. ①李… III. ①汉语—古代
—启蒙读物 IV. ①H194.1

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第237450号

设计编绘：北京揽胜视觉文化艺术传播有限公司

艺术总监：翟俊峰

版式设计：弋盼 张丽 李晓丽 吴顺娣

插 画：陈冬玲 马辉 李会 谢晶晶 赵亮 构兰英 熬崇冬 丁宁 杜晨曦
赵龙利 王超 等

·弟子规·千字文·

书 名：弟子规·千字文 

作 者：李毓秀 著

责任编辑、责任校对：陈颂琴

吉林大学出版社出版、发行

开 本：787×1092 毫米 1/16

印 张：12 字数：140千字

ISBN 978 - 7 - 5601 - 6704 - 6

封面设计：崔美玲

三河市腾飞印务有限公司 印刷

2011年1月 第1版

2011年1月 第1次印刷

定价：22.00元

版权所有，翻印必究

社 址：长春市明德路421号 邮编：130021

发行部电话：0431—88499826

网 址：<http://www.jlup.com.cn>

E-mail：jlup@mail.jlu.edu.cn



序言

《弟子规》《千字文》 / 李毓秀

《弟子规》原名《训蒙文》，原作者李毓秀（公元1662～1722年）是清朝康熙年间的秀才。以《论语》“学而篇”弟子入则孝，出则弟，谨而信，泛爱众，而亲仁，行有余力，则以学文为中心。分为五个部分，具体列述弟子在家、出外、待人、接物与学习上应该恪守的守则规范。《弟子规》是人们的生活规范，依据至圣先师孔子的教诲编写而成，教导学生为人处世的规范，做到与经典同行为友。《弟子规》是儒家的基础，人性的基础。

《千字文》流传至今一千五百多年了，全书虽只用了一千个不重复的字，但却有相当的知识价值和艺术价值。毛泽东就很看重《千字文》。他说《千字文》里讲了天文、地理、农业、气象、矿产、特产、历史、修养。《千字文》，构思精巧、宛转有致，气势雄浑，条理贯穿，妙语连珠、文采斐然，以对仗工整，琅琅上口，韵语，叙述了有关自然、社会、历史、地理、伦理、教育、人物掌故等方面的知识，以及作人处事的道理，其知识性与艺术性，确实堪称双绝。



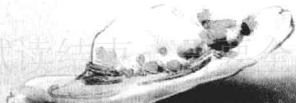


弟子规 千字文

作家简介

李毓秀，字子潜，号采三。新绛县龙兴镇人，生于清代康熙年间，卒于乾隆年间，享年 83 岁。清初著名学者、教育家。从师党冰壑游历近 20 年。精研大学中庸，创办敦复斋讲学。来听课的人很多，门外满是脚印。太平县御史王奂曾多次向他请教，十分佩服他的才学，被人尊称为李夫子。平生只考中秀才，主要活动是教书。根据传统对童蒙的要求，也结合他自己的教书实践，写成了《训蒙文》，后来经过贾有仁修订，改名《弟子规》。他的著作还有《四书正伪》、《四书字类释义》、《学庸发明》、《读大学偶记》、《宋孺夫文约》、《水仙百咏》等。

《千字文》是南北朝朝代周兴嗣编纂的，已有 1400 多年历史。其编纂经过颇为有趣。据唐李绰《尚忆故实》记载，梁武帝命令殷铁石在王羲之的书法中拓出一千个不重复的字，供给诸王临摹。当把一千个字拓出以后，梁武帝又觉得“每字片纸，杂乱无序”，遂命令他的文学侍从周兴嗣，将这一千个字编缀成合辙押韵并有意义的文句。周兴嗣“一夕编缀进上，鬓发皆白”；可见作者为编写这篇千古绝妙章，花费了多大的心思！



目录

弟子规..... 2

千字文..... 119



弟子规

一、总序

弟子规，圣人训^①，

首孝悌，次谨信^②。

泛爱众，而亲仁^③，

有余力，则学文。





【注释】

①规：法度，准则。训：教导，训导。

②孝弟：《荀子·王制》：“能以事亲谓之孝，能以事兄谓之弟。”信：诚实。

③亲仁：亲近有德行的人。

【译文】

《弟子规》的内要，是圣贤对后生的教导。做人首先要孝敬父母，尊敬兄长，其次对自己要谨慎约束，对人诚实可信。处事要博爱民众，并亲近有德行的人。做好了这些，如果还有能力，就要去摄取文化知识。

【故事】

代父从军

花木兰是西汉人，她代父从军的故事在中国妇孺皆知。

汉朝时，为防止北方匈奴人的侵扰，汉文帝在河北屯兵驻防，花木兰随父母来到完县定居。

后来，战事紧，皇帝下达征兵的命令，恰逢花木兰的父亲重病，不能参军从征，而上面又催逼得紧。花木兰只好女扮男装，替父从军。花木兰从军十二年，竟然没有一个人发现她是一名女子。

花木兰在战场上英勇善战，建立了卓越的功勋，得到皇帝的亲自召见和嘉奖。花木兰面对名利，却从容淡泊，只要求皇帝批准她解甲回乡，侍奉年迈的父母。

杜林与古文经学

东汉时，有个人叫杜林，其少年时性格沉稳，酷爱学习。杜林家里的藏书很多，还拜文质彬彬的张竦为师，向他求教。因此杜林见多识广，知识渊博，当时的人都称他“通儒”。王莽战败后，杜林曾遭逮捕而被监禁。光武帝登基称帝后释放了他，并让他做了御史。京城的官员们都认为他知识广博。

当时，来自河南的郑兴、东海的卫宏都擅于古文经学。济南的徐巡拜卫宏为师，后来他们师徒二人又同拜杜林为师。杜林曾在西州得到漆书古文尚书一卷，把这书当宝贝一样看待，书不离身。杜林把这本书拿给卫宏、徐巡看，还说：“我十分害怕这本书被人毁灭，让这门学问绝迹。古文经书现在虽不受重视，但是我希望你们能对自己之所学要加倍珍惜。”由于卫宏等人的重视，古文经学才得以流传下来。

二、入则孝出则悌

父母呼，应勿缓^①；

父母命，行勿懒。

【注释】

①父母呼，应勿缓：《礼记·玉藻》：“父母呼，惟而不诺，手执业而投之，食在口则吐之，走而不趋。”



【译文】

当父母呼唤的时候，应当即刻答应，不能迟缓；执行父母命令的时候，应当立即行动起来，不能拖延偷懒。

【故事】

孝心感天

王祥是晋朝人，为人十分孝顺。王祥少年丧母，继母常在王祥的父亲面前说王祥的坏话，因此，父亲不再宠爱他，并让他天天干重活。

但是王祥对自己的继母却毫无怨言，相反侍奉得更加周到细致。父母有病时，他彻夜在旁亲自伺候。

有一年的冬天，寒风刺骨，继母突然想吃生鱼，王祥就不顾天寒地冻，准备下水捕鱼。结果冰层自动破开，跳出两条鲤鱼。

又有一次，他的继母想吃烤熟的黄雀，王祥便捉了一只，亲自烤熟，送给继母吃。继母吃完之后却还想吃，这时竟有几十只黄雀误入他的圈套。对此，邻居十分震惊，认为是王祥的孝心感动上天的缘故。汉末，天下大乱。王祥带着继母、幼弟逃难，在庐江隐居长达30年。

州、郡几次让他出任官职，他却以侍奉老母为由加以拒绝。继母去世后，他更是痛不欲生。王祥孝顺的方式虽然有些过，但其精神可嘉，让人钦佩。

父母教，须敬听；

父母责，须顺承。

【译文】

对先辈的教导，要恭敬细听明白；对父母的指教，要顺从地加以理解。

【故事】

闵子骞谏父

闵子骞，春秋时人。其母早逝，父亲因不堪家务重担，又娶了一位妻子。闵子骞自幼缺乏母爱，有了后娘，自然倍感高兴，但是后娘却不喜欢他。

后娘生了两个儿子以后，对他更是刻薄。闵子骞渐渐懂事，知道后娘有私心，但他并不嫉恨。

闵子骞的父亲极少过问家事。闵子骞却忍辱负重，凡事讲究孝悌。弟弟年龄尚小还不懂世事。唯独后娘，心地不纯，使这个小家庭暗藏危机。后来，父亲发现闵子骞的棉衣为芦花所做，极为恼怒，并打算休掉后娘。

闵子骞说：“后娘毕竟也是娘啊！”又说：“后娘只让我自己受冻，并不让弟弟也受冻啊！爹爹要为弟弟着想啊！”这时，闵子骞的两个弟弟也来跪求父亲。闵子骞的父亲看着三个孝顺的儿子。他又把妻子叫来，告诫她要宽厚仁慈，一视同仁。她羞愧难当，点头应允。

闵子骞的孝心与孝行令后娘极为感动。从此以后，她完全改变了态度，这样一家人才真正地和睦起来。

冬则温，夏则清^①；

晨则省，昏则定^②。

【注释】

①冬则温，夏则清：《二十四孝·扇枕温衾》：“后汉黄香，年九岁，失母，思慕惟切。乡人称其孝。身执勤苦，事父尽孝。夏天暑热，扇凉其枕簟。冬天寒冷，以身暖其被席。”清：凉。

②晨则省，昏则定：《礼记·曲礼》：“凡为人子之礼，冬温而夏清，昏定而晨省。”省：向父母问安。定：安定，特指侍候父母睡下。

【译文】

天寒地冻之时，要侍候父母亲，使他们温暖；夏天炎热之时，则让父母亲纳凉爽快；清晨要向父母请安，夜晚要侍候父母睡眠。

【故事】

黄香温席

相传东汉时期有一个叫黄香的孩子，因母亲早逝，和父亲相依为命。黄香虽然很小，却知道要孝敬父亲。

夏天天气热，每天晚上他都先给父亲扇凉枕席，以便父亲安歇；冬天天气寒冷，他每天晚上都要先上床，用自己的体温把被褥焐热，再让父亲上床睡觉。

黄香小小的年纪，就有这样的孝心，也使他在做人、求学上有所成就。后来他当了官，成为以孝闻名、以孝施政的榜样。黄香的事迹被历代传颂，成为著名的“二十四孝”之一。

出必告，反必面；

居有常，业无变。

【译文】

外出办事时，必先禀告父母，返回后也要面见父母，此礼为避免父母挂念；居处要安在固定的地方，职业要稳定不要轻意变化。

【故事】

神童陆绩

三国时期，吴国的陆绩非常孝顺，孝名广传天下。陆绩是个聪慧的孩子，酷爱读书，见识广博，以“神童”著称。

6岁时，陆绩便在九江拜见大名鼎鼎的袁术。他对袁术的问题都能对答如流，不亢不卑。

袁术对陆绩的学识深为赏识，就破例赐坐，还赐以柑橘。陆绩吃过一个后，想到母亲不能吃到，很是遗憾，于是就悄悄往怀中塞了三个，准备带回去孝敬母亲。

不料，当陆绩拜辞袁术弯腰作揖时，柑橘却自怀中掉出。袁术很是震惊，而陆绩却并没有感到尴尬，神色自若地说，怀揣柑橘是为了带回去孝敬母亲。



这样的应答，让袁术对他更加赏识，以为陆绩不仅才学高绝，而且品行超拔。他的孝道也被广为传颂。

事虽小，勿擅为；
苟擅为，子道亏^①。

【注释】

①苟：假使，如果。子道：做儿子的礼仪。

【译文】

不要因为个人事情小就自做主张去做，假如公家的事自作主张地去行事，就不符合做晚辈的礼仪。

【故事】

周处的改变

西晋时期，有个叫周处的人。他的臂力很大，但他不讲道德，肆妄枉为，乡邻将他看成一大害。

有一天他醒悟了，发誓要悔过自新。他对乡里管事的老人说：“今年风调雨顺，你为何愁容满面而不快乐呢？”

老人感叹说：“三害还没除，怎么能快乐呢？”

周处问：“哪三害？”

老人回答说：“南山的白额猛虎；长桥下的巨蟒，再加上你就是三害了！”

于是，周处就独自进入了深山老林，射死了白额猛虎；然后，又来到长桥，杀死了巨蟒。

人们奔走相告，庆贺不已。周处返回乡里，看到了乡人相互庆贺，最后才明白乡人是以为自己与巨蟒同归于尽了。这时，周处才知道自己以前是多么令人厌恶！

周处心中不安，于是登门拜访陆机、陆云兄弟。陆云对他说：“古时候的人贵在能说到做到，早晨学到了一些道理，当天晚上便能改过自新。你还年轻，还很有前途。”

周处听了陆云的话，很受激励。于是他勤奋好学，变成了一个有修养的人，他也因此声名显扬。



物虽小，勿私藏^①；

苟私藏，亲心伤。

【注释】

①物虽小，勿私藏：《礼记·坊记》：“父母在，不敢有其身，不敢私其财也，示民有上下也。”

【译文】

即使是一些微不足道的小事，也不要私自把它掩盖起来；假如你把它掩盖起来，一经发现，长者一定会非常伤心和生气。





【故事】

恪尽孝道

古时候有一个孝子，叫老道子，他的故事广为流传。老道子一生没有出任官职，家境困顿。他与妻子勤劳地耕作，维持生计。当时诸侯争锋，世道混乱。为了让父母免遭兵荒马乱之苦，他便带领一家人逃到蒙山一带定居，开荒种地，自食其力。家里缺吃少穿，他便出山打柴挑到附近集市去卖，换回柴米油盐，供养父母。

老道子还做到大小事必告知于父母，大小物必展示于父母，自己和父母间无私心杂念，没有感情隔膜。

不管生活如何，老道子一如既往恪尽孝道，按既往的原则孝顺父母。

老道子说：“人生在世，不应奢求太多。鸟兽身上掉下了毛羽足够我穿；鸟兽觅食后丢下的粮粒足够我吃。还有什么是不可以满足的呢？”

亲所好，力为具^①；

亲所恶，谨为去^②。

【注释】

①具：准备。

②恶：讨厌。

【译文】

凡是长者喜欢之物，一定要努力去准备；凡是长者所厌恶之物，一定要小心谨慎地避免掉。